باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

ضمن خیرمقدم به دانش آموزان وداوطلبان عزیز، سؤالات زیررابه دقت بخوانید و با توکّل به خدا وآرامش خاطر پاسخ دهید.

نام و نام خانوادگی:	نمره با عدد : نمره با حروف :

ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی(۲/۵)	
۱	**تَرجِم الکَلماتِ الّتی تَحتَها خَطّ:** ۱- إنّ الله تَوّابٌ رَحیم (.....) ۲-إن تَتَّقوا اللهَ یَجعَل لکم فرقاناً (.....) ۳-فوافَقَ المعلمُ. (.....) ۳-أن نَبتَعدَ عَن العُجبِ (.....)	۱
۲	**أکتُب فِی الفِراغِ الکَلِمَتَینِ المُتَرادفتَینِ وَ المُتضادَّتَینِ.(کَلِمَة زائِدَة).** (إثم، دَنا، تَبجیل، ذَنْبٌ، بَعُدَ) .....≠..... .....=.....	۰/۵
۳	**عَیّنِ الکَلِمَة الغریبة فی کُلّ مجموعةٍ:** الف) نَوَی O بَذر O سیاج O جِذع O غُصن O ب) الغَیبةO التَجَسُّس O التَنابُز O المُحاوَلَة O سوءالظّن O	۰/۵
٤	**أکتُب مفرد او جمع الکلمتینِ:** سُیّاح: ..... التُّهمة:.....	۰/۵
	مهارت ترجمه به فارسی(۷ نمره)	
۵	**تَرجِم هذه الجُمَلَ:** الف) قال له سقراط:تَکَلّم حتی أراک. (۰/۵) ب) ما تُقَدِّموا لِأنفُسکُم مِن خَیرٍ تَجِدوهُ عِندَالله. (۰/۷۵) ج)لا تَجَسَّسی عن عُیو ب ألناسِ وَ اشتَغِلی بِعُیُوبِ نَفسِک و هذا خیرٌ لَکَ. (۱) د)لا یُسَبِّبُ اشتِعالُ زُیوتِها خُروجَ أیِّ غازاتٍ مُلوِّثةٍ. (۰/۷۵) ه) تُوجَدُ هذه الاشجار المُعَمّرَة فی مُحافظه لرستان: (۰/۵) و) سَجَّلَت مُنظَمَّةُ الیُونسکو مَسجِدَ ا لإمامِ فی قائِمَةَ التُّراثِ الْعالَمیِّ. (۱) ز)کانَ الطُّلابُ یَسألونَ المُعلِّمَ تَعَنُّتاً و یَضحَکونَ .(۰/۵)	۵

www.konoon.ir

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

٦	**كَمِّل الفراغاتِ في الترجمة الفارسية:** **الف)و ماتُنفِقوا من خيرٍ فانَّ الله به عليمٌ . و .....از خوبی ..... پس به راستی خداوند به آن آگاه است.** **ب) الف: سُئِلَ النَّبیُّ: أیُّ مالٍ خَیرٌ. از پیامبر..... کدام مال.....** **ج)قَد یَدفِنُ السِّنجابُ جَوزَةَ البَلّوطِ السّلیمةِ تحتَ التُّراب. .....سنجاب .....سالم بلوط را زیر خاک پنهان می کند**	۱/۵
۷	**إنتَخِب التَّرجمة الصّحيحة:** **۱) مَن غَلَبَت شَهوتُهُ عَقلَه فَهُوَ شَرٌّ مِن البَهائِم . هر کس شهوتش بر عقلش .....** **الف) غلبه یافت پس او بدترین چارپایان است. ☐ ب) غلبه یابد پس او بدتر ازچارپایان است.☐** **۲) یا أیُها الّذین آمنوا لا یَغتَب بعضُکم بعضاً.** **الف) ای کسانی که ایمان آوردید نباید قومی قوم دیگر را غیبت کنند.☐** **ب) ای کسانی که ایمان آوردید قومی قوم دیگر را غیبت نکنید.☐**	۰/۵
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵)	
۸	**تَرجِم الكَلِماتِ التی تَحتَها خَط:** **الف) ما شارکتُ فی سَفرَةٍ علمیةٍ (.....) ب) اللّهمَّ فحسِّن خُلقی(.....)** **ج) قد حرّم الله تعالی (.....) د)أن لا یَعصیَ أوامر اللهِ(.....)** **و) سیُسَجّلُ هدفا: (.....) ز)لا تَبتعِدوا عن عینی(.....)**	۱/۵
۹	**عَيِّن الصّحيح ثُمّ تَرجِم الكلمة:** **كانَ بینَهم طالبٌ مُشاغِبٌ . الف) اسم فاعل ب) اسم مفعول ج) مصدر ترجمه:.....** **لا تُسافِروا إلی هناک . الف) نهی ب) مضارع منفی ج) مصدر ترجمه : .....**	۱
۱۰	**عَيِّن اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم التَفضيل و اسم المَكان و اسم المُبالغه و اسم النكره : (هر کدام یک مورد)** **أفضَلُ العمل الکَسبُ الحلالُ. یا غَفّارَ الذُّنوبِ . یا ساتِرَ کُل مَعیوب . رأیتُ رَجلاً فی المَطعَم .** **اسم فاعل: ..... اسم مفعول : ..... اسم مکان : .....** **اسم مبالغه : ..... اسم تفضیل : ..... اسم نکره : .....**	۱/۵

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

۱۱	**عَيِّن فعل الشرط و جوابه و ترجِمهما :** "ما تَزرَعْ فی الدُنیا تَحصُدْ فی الاخرةِ ". فعل شرط:..... ترجمه : ..... جواب شرط : ..... ترجمه :	۱
۱۲	**أذكر محل الإعرابی لِلكلمات التی تحتها خطٌ: (نقش کلمات)** عَداوةُ العاقلِ خيرٌ مِن صَداقةِ الجاهِلِ . – أَلَّفَ العُلماءُ فی هذا المَجال كُتباً . – هذهِ هَجمةٌ قويةٌ مِن جانِب لاعِب الفَريقِ .	۱/۵
۱۳	**تَرجِم حسب قواعد المَعرفة و النكرة :** الصَّوت العَجيب :..... مَسجِداً كَبيراً :	۰/۵
۱٤	**عيّن الجَوابَ الصّحيحَ:** الف) ..... اللهُ سكينتهُ علی رسوله. أنزلَ☐ يَنزلُ☐ نزِّل☐ ب) جدّی لا..... بعض ذِكرَياته. يَغرسُ ☐ يَتَذكّرُ ☐ يَنبُتُ☐	۰/۵
	مهارت درک و فهم (۳ نمره)	
۱۵	**ضَع فی الفراغِ العَدَدَ المُناسِبَ. (كَلمَتانِ زَائِدَتانِ)** ۱. المُحيط ۲. الالتفات ۳.الصَّيدلی ۴. المَيت ۵. الالتفاف ۶. المُواصَفات الف) ..... الّذی ليس حيا. ب) .....هو بحر كبير يُعادلُ ثُلثَ الارضِ. ج) ..... صفاتُ أحدٍ أو شيءٍ. د) ..... التّجمع و الدَّوَران حول شيءٍ.	۱
۱٦	**إقرا النصّ التالی ثمَّ أجب عن الأسئلة:** ذهبَ مهرانُ مع أسرتِه إلی السوقِ و إشتری القميصَ من مَتجَر. كان له أسعار غاليةٌ و قال لصاحبِ المتجرِ: أريدُ أرخص مِن هذا. فقال سيّدی يَختلفُ الأسعارُ حسب النوعيّات و لكن أعطنی بعد التخفيض خمسةً و سبعون آلاف. و ثمَّ ذهب مهرانُ مع أسرته بعد السوقِ إلی مطعمٍ لتناولَ العشاء. ۱-ما هو الصحيح حسب النَص: الف) ذهب مهران إلی السوق مَساء ب) ذهب مهران إلی السُّوق صَباحا ۲-لماذا إختلف سِعرُ المَلابسَ؟ ۳-أين ذهَب مهران مع أسرتهِ؟ ۴-ترجم العَدد تحته خط فی النصّ :	۲
	مهارت مکالمه (۰/۵)	
۱۷	**رَتّبِ الكلماتِ و أكتب سوالاً و جواباً:** إلی /يذهبُ/ مَن / النِهائی / هدفاً/ يُسجِّلُ/ مَن /؟ السوال:.....؟ الجواب:.....	۰/۵

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

مجموع	أتمنی لکنَّ التوفیق و النّجاحَ	۲۰

« موفق و سربلند باشید»

www-kanoon-ir

نام :	باسمه تعالی	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	وزارت آموزش و پرورش	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

ضمن خیرمقدم به دانش آموزان وداوطلبان عزیز، سؤالات زیررابه دقت بخوانید و با توکّل به خدا وآرامش خاطر پاسخ دهید.

نام و نام خانوادگی:	نمره با عدد : نمره با حروف :

ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی(۲/۵)	
۱	**تَرجِم الکَلماتِ الّتی تَحتَها خَطّ:** ۱- إنّ الله **تَوّابٌ** رَحیم (بسیار توبه پذیر) ۲-**إن تَتَّقوا** اللهَ یَجعَل لکم **فرقاناً** (تشخیص حق از باطل) ۳-**فوافَقَ** المعلمُ. (موافقت کرد) ۳-**أن نَبتَعدَ عَن العُجب** (خودپسندی)	۱
۲	**أکتُب فِی الفِراغِ الکَلِمَتَینِ المُترادفَتَینِ وَ المُتضادَّتَینِ.(کَلِمَة زائِدَة).** (إثم، دَنا، تَبجیل، ذَنْب، بَعُدَ) دنا ≠ بَعُدَ إثم = ذَنْب	۰/۵
۳	**عَیِّنِ الکَلِمَةَ الغریبةَ فی کُلِّ مجموعةٍ:** الف) نَوَی O بَذر O سیاج O جذع O غُصن O ب) الغیبةُ O التَجَسُّس O التَنابُز O المُحاوَلَة O سوءالظّن O	۰/۵
٤	**أکتُب مفرد او جمع الکلمتینِ:** سَیّاح: سیاح التُّهمة: تُهَم	۰/۵
	مهارت ترجمه به فارسی(۷ نمره)	
۵	**تَرجِم هذه الجُمَلَ:** **الف) قال له سقراط:تَکَلَّم حتی أراک.** (۰/۵) سقراط به او گفت: سخن بگو تا ترا ببینم (بشناسم) **ب) ما تُقَدِّموا لِأنفُسکُم مِن خَیرٍ تَجدوهُ عِندَالله.** (۰/۷۵) هرچه از نیکی برای خودتان از پیش بفرستید آنرا نزد خدا می یابید. **ج)لا تَجَسَّسی عن عُیو ب ألناسِ وَ اشتَغلی بِعُیُوب نَفسک و هذا خیرٌ لَکَ.** (۱) درباره ی عیب های مردم جستجو نکن و به عیب های خودت مشغول شود این برای تو بهتر است **د)لا یُسَبِّبُ اشتِعالُ زُیوتِها خُروجَ أیِّ غازاتٍ مُلوِّثة.** (۰/۷۵) سوختن روغنش باعث خارج شدن هیچ گونه از گازهای آلوده کننده ای نمی شود **ه) تُوجَدُ هذه الاشجار المُعَمّرَة فی مُحافظه لرستان:** (۰/۵) این درختان کهنسال در استان لرستان پیدا می شود (یافت می شود) **و) سَجَّلَت مُنظَمَّةُ الیُونسکو مَسجِدَ ا لإمامِ فی قائمَةِ التُّراثِ الْعالَمیِّ.** (۱) سازمان یونسکو مسجد امام را در لیست میراث جهانی ثبت کرد. **ز)کانَ الطُّلابُ یَسألونَ المُعلِّمَ تَعَنُّتاً و یَضحَکونَ .**(۰/۵) دانش آموزان از معلم تحت استهزا ایراد گرفتن سوال می پرسیدند و می خندیدند	۵

www.kanoon.ir

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

٦	**كَمِّل الفراغاتِ في التّرجمةِ الفارسيةِ:** الف)و ماتُنفِقوا من خيرٍ فانَّ الله به عليمٌ . و هرچه از خوبی انفاق کنید پس به راستی خداوند به آن آگاه است. ب) الف: سُئِلَ النَّبیُّ: أیُّ مالٍ خَیرٌ. از پیامبر پرسیده شد کدام مال بهتر است؟ ج)قَد يَدفِنُ السِّنجابُ جَوزَةَ البَلّوطِ السّليمةِ تحتَ التُّراب. گاهی سنجاب حبه سالم بلوط را زیر خاک پنهان می کند	۱/۵
۷	**إنتَخِب التّرجمةَ الصّحيحةَ:** ۱) مَن غَلَبَت شَهوتُهُ عَقلَه فَهُوَ شَرٌّ مِن البَهائِم . هر کس شهوتش بر عقلش ..... الف) غلبه یافت پس او بدترین چارپایان است. ☐ ب) غلبه یابد پس او بدتر ازچارپایان است. ☑ ۲) يا أيُّها الّذين آمنوا لا يَغتَب بعضُكم بعضاً. الف) ای کسانی که ایمان آوردید نباید قومی قوم دیگر را غیبت کنند. ☑ ب) ای کسانی که ایمان آوردید قومی قوم دیگر را غیبت نکنید. ☐	۰/۵
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵)	
۸	**تَرجِم الكَلِماتِ التی تَحتَها خَط:** الف) ما شاركتُ فی سَفرَةٍ علميةٍ (شرکت نکردم) ب) اللّهمَّ فحسِّن خُلقی (نیکو گردان) ج) قد حرّم الله تعالی (حرام کرده است) د)أن لا يَعصِيَ أوامر الله (سرپیچی نکند) و) سيُسَجَّلُ هدفا: (ثبت خواهد شد) ز)لا تَبتعدوا عن عينی (دور نشوید)	۱/۵
۹	**عَيِّن الصّحيح ثمّ تَرجِم الكلمةَ:** كانَ بينَهم طالبٌ مُشاغِبٌ. الف) اسم فاعل ب) اسم مفعول ج) مصدر ترجمه: شلوغ کننده لا تُسافِروا إلى هناك . الف) نهی ب) مضارع منفی ج) مصدر ترجمه : سفر نکنید	۱
۱۰	**عَيِّن اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم التّفضيل و اسم المَكان و اسم المُبالغه و اسم النكره : (هر کدام یک مورد)** أفضَلُ العمل الكَسبُ الحلالُ. يا غَفّارَ الذُّنوبِ . يا ساتِرَ كُل مَعيوب . رأيتُ رَجلاً فی المَطعَم . اسم فاعل: ساتر اسم مفعول : معیوب اسم مکان : المطعم اسم مبالغه : غفار اسم تفضیل : أفضل اسم نکره : رجلاً	۱/۵

www.kanoon.ir

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

۱۱	**عَيِّن فعل الشرط و جوابه و ترجمهما :** "ما تَزرَعْ فی الدُنیا تَحصُدْ فی الاخرةِ ". فعل شرط:...تَزرَعْ... ترجمه : ...بکاری... جواب شرط : ...تَحصُدْ... ترجمه : ...درو می کنی	۱
۱۲	**أذكر محل الإعرابی لِلكلمات التی تحتها خطّ: (نقش کلمات)** عَداوةُ العاقلِ خيرٌ من صَداقةِ الجاهلِ . – أَلّفَ العُلماءُ فی هذا المَجال كُتباً . – هذهِ هَجمةٌ قويةٌ من جانب لاعِبِ الفَريق. مبتدا خبر مضاف الیه فاعل مفعول صفت	۱/۵
۱۳	**تَرجِم حسب قواعد المَعرِفَة و النكرة :** الصَّوت العَجيب :...صدای عجیب... مَسجِداً كَبيراً : ...مسجد بزرگی...	۰/۵
۱۴	**عيّن الجَوابَ الصّحيحَ:** الف) ..... اللهُ سكينتهُ على رسوله. أنزلَ ☑ يَنزلُ ☐ نزّلَ ☐ ب) جدّی لا..... بعض ذِكرَياته. يَغرسُ ☐ يَتَذكّرُ ☑ يَنبُتُ ☐	۰/۵

مهارت درک و فهم (۳ نمره)

۱۵	**ضَع فی الفراغِ العَدَدَ المُناسِبَ. (كَلِمَتانِ زَائِدَتانِ)** ۱. المُحيط ۲. الالتفات ۳.الصَّيدلی ۴. المَيت ۵. الالتفاف ۶. المُواصَفات الف) ...المَيت... الّذی ليس حيا. ب) ...المُحيط...هو بحر كبير يُعادلُ ثُلثَ الارض. ج) ...المُواصَفات... صفاتُ أحد أو شیءٍ. د) ...الالتفاف... التّجمع و الدَّوَران حول شیءٍ.	۱
۱۶	**إقرا النصّ التالی ثمَّ أجب عن الأسئلة:** ذهبَ مهرانُ مع أسرتِه إلی السوقِ و إشتری القميصَ من مَتجَر. كان له أسعار غاليةٌ و قال لصاحبِ المتجرِ: أريدُ أرخص مِن هذا. فقال سيّدی يَختلفُ الأسعارُ حسب النوعيّات و لكن أعطنی بعد التخفيض خمسةً و سبعون آلاف. و ثمَّ ذهب مهرانُ مع أسرته بعد السوقِ إلی مطعمٍ لتناولَ العشاء. ۱-ما هو الصحيح حسب النَص: الف) ذهب مهران إلی السوق مَساء ب) ذهب مهران إلی السُّوق صَباحا ۲-لماذا إختلف سعرُ المَلابس؟ لِأنّ الاسعار تَختلف حَسَب النوعيّات ۳-أين ذهَب مهران مع أسرته؟ الی السُّوق ۴-ترجم العَدد تحته خط فی النصّ : هفتاد و پنج هزار	۲

مهارت مکالمه (۰/۵)

۱۷	**رَتّبِ الكلماتِ و أكتب سوالاً و جواباً:** إلی /يذهبُ/ مَن/ النهائی/ هدفاً/ يُسجِّلُ/ مَن/؟ السوال:...مَن يذهبُ إلی النهائی...؟ الجواب:...مَن يُسجِّلُ هدفاً...	۰/۵

www.kanoon.ir

باسمه تعالی

نام :	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۶
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۳
نام پدر:	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۷
نام آموزشگاه :دبیرستان روش نوین(دوره دوم)		زمان شروع : ۸:۰۰صبح
نام درس : **عربی**	پایه : یازدهم رشته : تجربی و ریاضی	وقت: ۷۰ دقیقه

مجموع		
۲۰	أتمنی لکنَّ التوفیق و النّجاحَ	

« موفق و سربلند باشید»